



ВѢСТНИКЪ

ПЕРЕМЫСКОЙ ЕПАРХІИ.

Рѳкъ 1894.

Выдано 19. Студня

Ч. XII.

Ч. 68.

Ч. 596/орд.

О грѣхахъ задер-
жанныхъ.

ЮЛІАНЪ ПЕЛЕШЪ

Божю Милостію и Святого Апостольского Престола Благосло-
веніемъ, Епископъ Перемыскій, Самборскій и Саноцкій, Дрѣ.
св. Богословія, Членъ Сойма Королевствъ Галиціи и Володо-
миріи съ Великимъ Княжествомъ Кракѳвскимъ.

Преподобному Священству: Поздоровленіе и Архіерейске Благословеніе!

Невычерпанный и непонятный въ своемъ милосердію Богъ „нехотяи смерти
грѣшника но да покается и живъ будетъ“ котрый „міръ свой тако возлюбилъ есть
якоже Сына своего единороднаго дати: да всякъ вѣруяи въ него не погибнетъ
но да иматъ животъ вѣчный“ установивъ св. Тайну Покаянія щобы все, котрі по
крещенію согрѣшили, могли зновъ зъ Богомъ поеднатися, и до стану благодати
Божой повернути. Черезъ грѣхъ стягае чоловѣкъ на себе смерть духовну, а въ
Т. Покаянія, дана есть му способнѳсть до нового житя воскреснути; и протое

всѣ соглашають ся съ св. Іеронимомъ, котрый Т. Покаянія называе другою спасающею доскою по упадку грѣховнѣмъ. И дѣйстно такъ рѣчь маеся. Бо якъ тогда коли въ часѣ бурѣ на мори або великой рѣцѣ корабль, чѣвнѣ або тратва розбѣеся, тѣлько той може свое житѣе спасти (уратовати) кому удасть ся дѣстати ся до якої доски або бѣлки зъ розбитого корабля, и на ней берегъ осягнути: такъ само и чоловѣкъ, котрый черезъ грѣхъ стратить невиннѣсть въ Т. Крещенія осягнуену, може тѣлько тогда спасти душу свою, коли щиро и розкаянно удасть ся до Т. Покаянія. А понеже Т. Покаянія для каждого чоловѣка есть такъ важна, протое выдала непогрѣшима учителька истинна св. Церковь катол. якъ найточнѣйши приписы зо взгляду на ея удѣлянье и прїимованье.

Порядочнымъ служителемъ сеи св. Тайны есть кождый важно рукоположенный пресвитеръ, котрый отъ компетентной Власти церковной къ тому черезъ удѣленье судовластія (юрисдикціи) остане уповажненный. Само священство не вистарчае до важного и позволеного справованья св. Т. Покаянія, понеже удѣлянье сеи св. Тайны есть получене съ выконуваньемъ власти судебной; для того якъ мірскій судія не може всюды и о всѣхъ судити, тѣлько тамъ, где есть къ тому уповажненный, такъ само дѣеся и при сеи св. Тайнѣ. Въ Т. Священства получае пресвитеръ здѣбнѣсть до справованья сеи Тайны; но **щобы тое мѣгъ важно и позволено робити потребуе еще окремого уповажненя, або судовластія.**

Судовластіе удѣляе Папа для цѣлой Церкви, а Епископъ або его генеральный викарій, а коли Престолъ епископскій опорожненный, викарій капитулярный або администраторъ Апостольскій для дотычной діецезии. Судовластіе удѣлаеся у насъ звычайно для цѣлой діецезии, такъ що священникъ мающій отъ своего Епископа уповажненье до слуханья сповѣди, може въ цѣлой діецезии важно и позволено сповѣдати, однакѣжь всегда за вѣдомостію настоятеля дотычной Церкви.

Жаденъ священникъ не може протое, доки не мае судовластія, удѣляти св. Т. Покаянія а то ани тогда, коли бы мѣгъ на певно сподѣватися, що получитъ тоежь судовластіе: а ктѣбы противно дѣлавъ, подпадае самымъ дѣломъ карѣ выключенія (excommunicatio. Син. Замост. тит. III. §. 5.)

Монахи, котри хотять вѣрныхъ сповѣдати, потребуютъ такожь уповажненя отъ Епископа; но для слуханья сповѣди монаховъ и всѣхъ до монастыря належащихъ уповажненя одъ своихъ настоятелей.

Изъ сказаного слѣдуе; а) Священникъ може тѣлько въ той Діецезии важно и позволено удѣляти св. Т. Покаянія, въ котрой отримавъ судовластіе: но если до него вѣрни зъ чужой Діецезии прїйдуть, може важно и позволено разрѣшати. б) Парохи и прочи душпастьерѣ могутъ своихъ парохіянъ всюди важно разрѣшати, бо тѣи всюди остають подъ ихъ властію. г) Парохъ може тѣлько такихъ священниковъ до помочи при слуханю сповѣди запрашати, котри мають судовластіе. д) Если священникъ сомнѣваеся, чи въ певнѣмъ случаю мае судовластіе, не може безъ тяжкого грѣха разрѣшати.

Изняти суть слѣдующи выпадки: а) въ небезпеченьствѣ смерти може кождый священникъ каждого кающагося отъ всѣхъ грѣховъ и цензуръ важно разрѣшати, съ тымъ однакѣжь застереженьемъ, що если каянникъ подлагае якої цензурѣ общеявной, обовязанъ запевнити, що если выздоровѣе, въ властивой дорозѣ постарается о разрѣшеніе отъ той цензуры. б) На границяхъ Епархіи могутъ священники граничныхъ Епархій помагати собѣ взаимно при слуханю сповѣди, бо тое войшло въ уживанье, а власть церковна тому не противится. Такожь могутъ священники

всѣхъ трехъ тукраевыхъ катол. обрядѣвъ собѣ при слуханью сповѣди взаимно помагати. г) Суть певни случаи, въ которыхъ Церковъ для важныхъ причинъ дополняе судовластіе священника, щобы кающіся душевну шкоду не утерпѣли якъ о томъ пастырское Богословіе ближе поучае.

Судовластіе (юрисдикція) священникови до слуханя сповѣди доконьче потребне може бути такожъ за для важныхъ причинъ и зо взгляду на порядокъ церковный и душевну користь вѣрныхъ ограничєне ѡтъ той Власти, котра тоєжь удѣляе. (Соб. Трид. зас. XIV. кан. 11. гл. 7.) Тое ограничєнє судовластія сповѣдника дѣеся:

I. Зо взгляду на мѣстце есть судовластіе о стѣлько ограничєне, що священникъ може св Т. Покаянія важно и позволено справовати лише въ Дієцезіи, до которой надежитъ, а кромѣ того въ чужой парохіи за вѣдомостію и согласіємъ. Монахи ѡтъ дієцезального Епископа до слуханя сповѣди поединьчо, с. е. безъ ограничєня уповожнєни, могутъ въ цѣлой Дієцезіи важно и позволено за вѣдомостію и согласіємъ мѣстцевыхъ душпаستырѣй сповѣдати: но до недужныхъ не могутъ тамъ, где не мають правъ парохіальныхъ, безъ выразного позволеня мѣсцевого душпастыря ходити. Противодѣлаючи пѣдпадають карѣ суспензіи. (Clemens VIII. Const. „superna“ §. 4.)

II. Зо взгляду на часъ може судовластіе бути такожъ ограничєне, такъ що певный священникъ получае уповажнєнє до слуханя сповѣди тѣлько на певный часъ по упывѣ котрого на ново о удѣленє судовластія обовязанъ просити. Тое ограничєнє дотичитъ въ Перем. Дієцезіи тѣлько священникѣвъ, котри выразнымъ рѣшеніємъ Епископа остануть ему пѣддани.

III. Зо взгляду на лица.

а) жадєнъ священникъ не смѣе безъ особенного, выразного позволеня слухати сповѣди Инокіи.

б) Священникъ не мае власти разрѣшати соучастницю въ грѣсѣ нечистоты (complicem in peccato turpi) взглядомъ того грѣха. — Близи поясненя зо взгляду на повышєи два ограничєня судовластія сповѣдника подає пастырское Богословіе.

IV. Зо взгляду на грѣхи. (задержани грѣхи.)

Въ практицѣ найважнѣйше ограничєнє судовластія порядочного сповѣдника относится до певныхъ грѣхѣвъ, ѡтъ которыхъ не може кождый до справованя Т. Покаянія уповажнєный священникъ разрѣшати, понеже разрѣшеніе ѡтъ нихъ есть вышєи власти церковной задержанє, и для того тїи грѣхи называются грѣхами задержаными.

Що Настоятелѣ церковный мають власть задержати собѣ разрѣшеніе ѡтъ певныхъ грѣхѣвъ, есть догматично опредѣлена наука катол. Церкви (Соб. Трид. зас. XIV. к. 11. о покоян.) котру Соборъ Замостскій слѣдующими словами оголошає: „Понеже не пѣдлежитъ нѣякому сомнѣнію, що задержанє выпадкѣвъ сердца вѣрныхъ страхомъ передъ бѣольшими беззаконіями наповняє, и ихъ ѡтъ тыхже отстрашає для того довжни Епископи кромѣ грѣхѣвъ Престолу Апостольскому задержаныхъ, еще инни ведля потребы собѣ задержати и тїижь що року обвѣщати, особливо если по своему благомнѣнію гдекотри додають або опуцають“. (тит. III. §. 5. ст. 95.)

Зъ того слѣдує, що кождый настоятель церковный маючий власть законодавчу може собѣ разрѣшеніе ѡтъ певныхъ грѣхѣвъ задержати и пѣсля того розличаються грѣхи задержани Папѣ, Епископамъ и Настоятелямъ монастырѣй, котри надъ своими пѣдчинєными мають власть епископску.

Цѣль задержаня грѣхѣвъ есть двояка: перша, щобы отмститися на грѣшнику за его тяжки преступленя, а друга цѣлительна, щобы грѣшника тымъ скорше до поправы склонити тымъ, що полученными зъ разрѣшеніемъ трудностями робится го уважнымъ на тяжкѣсть грѣха, которого ѡнъ за помочю Бога и Пресв. Дѣвы Маріи на будучнѣсть бѣльше стеречися буде.

Грѣхи Папѣ задержани. Всѣ Папски задержаня дѣлятся на три головни отдѣлы, именно: Выключенія, (*excommunicationes*), суспензіи, (*suspensiones*), и запрещенія (*interdicta*) Выключенія зновъ суть або Папѣ або Епископу, або цѣлкомъ не задержані; а выключенія Папѣ задержани суть двоякого рода, именно: або суть Папѣ особливимъ способомъ (*speciali modo*) задержани, або нѣтъ, с. е. той кто въ загалѣ получивъ власть разрѣшати ѡтъ папскихъ цензуръ або выключеній, не має власти разрѣшати ѡтъ цензуръ особливимъ способомъ Папѣ задержанныхъ, но потребуе до того особенного, выразного позволеня.

Папски задержанья суть:

А. Выключеніямъ Папѣ особливимъ способомъ задержаннымъ (*excommunicationes Summo Pontifici speciali modo reservatas incurrrunt*) підпадають:

1. *Omnes a christiana fide apostatae, et omnes ac singuli haeretici, quocunque nomine censeantur et cujuscunque sectae existant, eisque credentes, eorumque receptores, fautores, ac generaliter quilibet defensores.*

Выключеніе еретикѣвъ зъ Церкви есть такъ давне, якъ сама Церковь и оно основуеся на науцѣ Апостолѣвъ (II. Тім. 2., 25, 26. Тіт. 3., 11. II. Іоан 9., 10. I. Тімот. 1., 19., 20. II. Сол. 2., 11.,) котру ложну науку держали за згублившу, якъ злый примѣръ; бо той тѣлько рѣку занечищае, а тамтою жерело фдомъ наповняе.

Щобы підпасти выключенію про ересь потрібне: а) зо стороны розума заблудженіе (*error*), б) зо стороны волѣ упоръ, т. е. если кому правда остала якъ найлучше представлена, но ѡнъ зо злои волѣ держится заблудженія (ложного мнѣнія); в) заперечаніе правды вѣры ѡтъ Церкви выразно яко откровенной оголошеной; г) щобы дотычний чоловѣкъ бувъ крещеный и знавъ о той цензурѣ; д) щобы ѡнъ не тѣлько внутренно въ (мысли), но и виѣшно свою ересь визнававъ (*haeresis formalis externa licet occulta.*) — Апостать есть той, кто перейде на жидѣвство, поганьство, або остане „безконфессійнымъ.“

2. *Omnes et singuli scienter legentes sine auctoritate Sedis Apostolicae libros eorundem apostatarum et haeticorum haeresim propugnantes, nec non libros cujusvis auctoris per apostolicas litteras nominatim prohibitos, eosdemque libros retinentes, imprimentes, et quomodolibet defendentes.* Церковь непогрѣшима хоронителька правдивои вѣры довжна була съ наукою еретикѣвъ и ихъ книги осудити, и ѡтъ найдавніѣйшихъ часѣвъ було заказано читати, перетримовати и ѡтписовати книги еретикѣвъ. По вынайденою книгопечати видѣлася Церковь принужденною на таки книги еще бѣльше уважати, и ведля наведеной конституціи Пія П. IX. есть чтаніе книги въ двохъ случаяхъ заказане: а) Если тая книга ѡтъ еретика або ѡтступника есть составлена, и ересь выразно и серіозно боронить; в) если яка книга Папскимъ рѣшеніемъ выразно есть осуждена и заказана. Пѣдъ тую саму цензуру підпадають и переховуючи таки книги.

3. *Schismatici et ii, qui a Romani Pontificis pro tempore existentis oboedientia pertinaciter se subtrahunt vel recedunt.* До тыхъ належать не тѣлько въ загалѣ всѣ раскольники, (*schismatici*) но и такъ звани ліберальни католики, котри розпорядженя и законы Престола Апостольского опровергають, и явно за такихъ выдаются. котри ѡтъ послушанія святому Престолу ѡтпали и въ тѣмъ упорно перебувають.

4. *Omnes, et singuli cujuscunque status gradus seu conditionis fuerint ab ordinationibus seu mandatis Romanorum Pontificum pro tempore existentium ad universale futurum Concilium appellantes, nec non ii, quorum auxilio, consilio, favore appellatum fuerit.*

5. Omnes interficientes, mutilantes percutientes, capientes, carcerantes, detinentes, vel hostiliter insequentes S. R. E. Cardinales, Patriarchas, Archiepiscopos, Episcopos, Sedisque Apostolicae Legatos vel Nuntios aut eos a suis dioecesibus, territoriis, terris seu dominiis ejicientes, nec non ea mandantes, vel rata habentes, seu praestantes in eis auxilium, consilium vel favorem.

6. Impedientes directe vel indirecte exercitium jurisdictionis ecclesiasticae sive interni sive externi fori, et ad hoc recurrentes ad forum saeculare, ejusque mandata procurantes, edentes, aut auxilium, consilium, favorem praestantes.

7. Cogentes sive directe sive indirecte judices laicos ad trahendum ad suum tribunal personas ecclesiasticas praeter canonicas dispositiones: item edentes leges vel decreta contra libertatem aut jura ecclesiae

Перва часть того артикула „Cogentes etc.“ не относится ведя инструкции конгрегации (S. Officii) зъ дня 1. Лютого 1871 до подвладныхъ судіѣвъ, котри тѣлько по приказу своихъ настоятелей дѣлають, но до такихъ лицъ, котри ѣтъ никого не принуждени мірекихъ судіѣвъ принуждають, щобы они противъ законѣвъ церковныхъ або противъ конкордатами съ св. Престоломъ принятыхъ узаконненій клирикѣвъ передъ міреки суды потѣгали: а друга часть „edentes“ ѣтносится до законодателей.

8. Recurrentes ad laicam potestatem ad impediendas litteras, vel acta quaelibet, a Sede Apostolica vel ab ejusdem Legatis aut Delegatis quibuscunque profecta, eorumque promulgationem vel executionem directe vel indirecte prohibentes aut eorum causa sive ipsas partes, alios laedentes vel perterrefacientes.

9. Omnes falsarii litterarum Apostolicarum, etiam in forma Brevis ac supplicationem gratiam vel iustitiam concernentium, per Romanum Pontificem vel S. R. E. Vice-Cancellarios, seu Gerentes vices eorum aut de mandato ejusdem Romanis Pontificis signatarum: nec non falso publicantes litteras apostolicas etiam in forma Brevis, et etiam falso signantes supplicationes hujusmodi sub nomine Romani Pontificis, seu Vice-Cancellarii, seu Gerentis vices praedictorum.

10. Absolventes complicem in peccato turpi etiam in mortis articulo, si alius sacerdos, icet non approbatus ad confenssiones, sine gravi aliqua exortura infamia et scandalo possit excipere morientis confessionem.

11. Usurpantes aut sequestrantes jurisdictionem, bona, redditus, ad personas ecclesiasticas ratione suarum ecclesiarum aut beneficiorum pertinentes.

12. Invadentes, destruentes, detinentes per se, vel per alios civitates, terras, loca aut jura ad Ecclesiam Romanam pertinentia, vel usurpantes, perturbantes; retinentes supremam jurisdictionem in eis nec non ad singula praedicta auxilium, consilium, favorem praebentes.

Кромѣ сихъ 12. выключеній подпадаютъ тѣй самѣй карѣ ведя конституціи Romanus pontifex“ зъ дня 28. Сернія 1873:

13. Canonici et dignitates cathedralium ecclesiarum, qui nominato et praesentato ab iis, qui hoc jure gaudent ad dictam ecclesiam hujus curam, regimen, et administrationem sub quovis titulo etc. concedere, vel haecce in eum transferre ausi fuerint (ante exhibitionem litterarum apostolicarum de more faciendam:) — item ipsi nominati et praesentati ad vacantes ecclesias, qui earum curam regimen et administrationem suscipere audent ex concessione et translatione ab iis peracta, quibus competit, vacante sede episcopali vicarium constituere, vel qui vacantem ecclesiam administrant — nec non ii, qui praemissis paruerint, vel auxilium consilium aut favorem praestiterint, cujuscunque status, conditionis, praeminentiae et dignitatis fuerint.

В) Выключеніямъ Папѣ поединчо задержанымъ подпадаютъ:

1. Docentes vel defendentes sive publice sive privatim propositiones ab Apostolica Sede damnatas sub excommunicationis poena latae sententiae; item docentes vel defendentes tamquam licitam praxim inquirendi a poenitente nomen complicitis, prouti damnata est a Benedicto XIV. in Constit. „Suprema“ 7. Juli 1745; „Ubi primum“ 2. Juli 1746; „Ad eradicandum“ 28 Sept 1746. Яко непогрѣшными Учителѣ истинны опровергали Папы не тѣлько еретически и цѣлкомъ ложниина уки, но и таки, котри ереси зближались або для норовственности оказались небезпечными, и до такихъ опроверженныхъ мнѣній ѣтносится сей артикулъ. Сюда належитъ и твержденье, що при сповѣди есть позволено пытатися о имя участника въ грѣсѣ, о чѣмъ еще познѣйше буде бесѣда.

2. *Violentas monus suadente diabolo, injicientes in clericos, vel utriusque sexus monachos, exceptis quoad reservationem casibus et personis, de quibus jure vel privilegio permittitur, ut episcopus aut alius absolvat.* — Битье клирика бувъ першій задержанный грѣхъ, а потреба того оказалась въ середныхъ вѣкахъ коли клиръ спротивляющійся своевольствамъ и беззаконіямъ бутного рицарства дуже часто назневаги бувъ выставлений. Щобы тое задержанье наступило, вымагаея, щобы тое битье було нарочне, неприпадкове, тяжко грѣховне и зъ злои волѣ походяче (*suadente diabolo*), не для власной обороны, и щобы біючій знавъ, що ѓнъ біе священника.

3. *Duellum perpetrantes, aut simpliciter ad illud provocantes, vel ipsum acceptantes et quilibet complices, vel qualem cunque operam aut favorem praebentes, nec non de industria specantes, illudque permittentes, vel quantum in illis est, non prohibentes, cujuscunque dignitantis sint, etiam regalis vel imperialis.* Пѡдъ тую кару пѡднадають отже а) сами дуеллянты, чи зраненье наступило, чи нѣ; в) кто до дуелю взывае, хотяй бы тое возванье не остало приняте; г) кто возванье прійме, хотяй бы до битки не прійшло; д) секунданты и всѣ котри при сѣмъ дѣлѣ якимъ будь способомъ участвуютъ; е) зрѣтелѣ, если нарочно идутъ на дуель дивитися; ж) всѣ тѣ котри, бы повинни дуель не допустити, но тое залишають.

4. *Nomen dantes sectae Massonicae aut Carbonariae, aut aliis ejusdem generis sectis quae contra ecclesiam, vel legitimas potestates seu palam, clandestines machinantur, nec non iisdem sectis favorem qualemcunque praestantes eorumve occultos coryphaeos ac duces non denunciantes, donec non denuntiaverint.*

5. *Immunitatem asyli ecclesiastici ausu temerario violare jubentes aut violantes.*

6. *Violentes clausarum Monialium cujuscunque generis aut conditionis, sexus vel aetatis fuerin in earum monasteria absquae legitima licentia ingrediendo; pariterque eos introducentes vel admittentes, itemque Moniales ab illa exeuntes extra casus ac formam a S. Pio V. in Constit. „Decori“ praescriptam.*

7. *Mulieres violantes Regularium virorum clausuram, et Superiores aliive eas admittentes.*

8. *Rei simoniae realis in beneficiis quibuscunque eorumque complices.*

9. *Rei Simoniae confidentialis in beneficiis quibilibet, cujuscunque sint dignitatis.*

10. *Rei Simoniae realis ob ingressum in religionem.*

На симонистѡвъ накладала Церковь отъ першихъ вѣкѡвъ найтяжнѣи кары и ставляла ихъ на рѡвни съ еретыками, про святотацтво. съ якимъ симонія есть получена, и про велики страты, яки тое злобне беззаконіе для душъ вѣрныхъ за собою потягае.

11. *Omnes quaestum facientes ex indulgentiis aliisque gratiis spiritualibus excommunicationis censura plectuntur Constitutione s. Pii V. „Quam plenum“ 2. Jan. 1569.*

12. *Colligentes elemosynas majoris pretii pro missis et ex iis lucrum captantes, faciendo eas celebrari in locis, ubi missarum stipendia minoris pretii esse solent.* О тѡмъ була бесѣда при літургїи.

13. *Omnes, qui excommunicatione mulctantur in constitutionibus s. Pii V. „Admonet nos“ 4 Cal. Apr. 1567, Innocentii IX. „Quae ab hac.“ Sede“ Nov. 1591, Clementis VIII. „Ad Romani Pontificis curam“ 26. Junii 1593 et Alexandri VII „Inter caeteras“ nono Cal. Nov. 1660 alienationem et infundationem civitatum et locorum S. R. E. respicientibus.*

14. *Religiosi praesumentes clericis aut laicis extra casum necessitatis sacramentum extremae Uctionis aut Eucharistiae per viaticum ministrare absque parochi licentia.*

15. *Extrahentes absque legitima venia reliquias ex sacris coemeteriis sive catacumbis Urbis Romae ejusque territorii, eisque auxilium vel favorem praebentes.*

16. *Communicantes cum excommunicato nominatim a Papa in crimine criminoso, ei scilicet impendendo auxilium vel favorem.*

17. *Clerici scienter et sponte communicantes in divinis cum personis a Romano Pontifice nominatim excommunicatis in ipsos in officiis recipientes.*

18. *Praesumentes absolvere sine debita facultate a casibus romano Pontifici specialiter reservatis.*

19. *Usurpatores bonorum ecclesiasticorum.*

20. Цензура тычится надужитій миссіонерскихъ

Г) Суспензіи Папѣ задержаній.

Пѣдъ суспензією розумѣся запрещеніе исповняти тую власть, яку священникъ або силою своего рукоположенія або силою своего уряда посѣдае. Суспензія есть або довременна, т. е. на певный часъ, або всегдашняя, т. е. на цѣле житіе выречена. Суспендованый священникъ може отъ прочихъ грѣхѣвъ отъ звычайнаго сповѣдника разрѣшеніе получить, но обязанъ старатися о якъ найскорше разрѣшеніе отъ суспензіи и до разрѣшенія вдержатися отъ выконуванія заказанаго ему уряда. Папской суспензіи пѣдпадають:

1. Suspensionem ipso facto incurrunt a suorum beneficiorum perceptione ad beneplacitam S. Sedis Capitula et Conventus ecclesiarum et monasteriorum alique omnes, qui ad illarum, seu illorum regimen et administrationem recipiunt Episcopos aliosve Praelatos de praedictis ecclesiis seu monasteriis apud eandem S. Sedem quovis modo provisos, antequam ipsi exhibuerint litteras apostolicas de sua promotione.

Арт. 2. 3. 4. и 5. тычится Епископѣвъ и монахѣвъ.

6. Suspensionem ab Ordine suscepto ipso jure incurrunt, qui eundem Ordinem recipere praesumpserunt ab excommunicato, vel suspensio, vel interdicto nominatim denunciatis, aut ab haeretico vel schismatico notorio: eum vero, qui bona fide a quopiam eorum est ordinatus, exercitium non habere ordinis sic suscepti, donec dispensetur, declaramus.

Арт. 7. тычится священникѣвъ въ Римѣ перебуваючихъ.

Д) Задержаніи запрещенія (interdicta reservata) котрыми совершаніе общаго богослуженія, справованіе и прійимованіе гдекотрыхъ св Тайнъ, и христіанскій похороны опредѣленныхъ лицъ або на опредѣленныхъ мѣстцяхъ заказуются, суть ведля выше наведенои Конституціи Пія II. IX. слѣдуючи:

Interdictum Romano Pontifici speciali modo reservatum ipso jure incurrunt Universitates, Collegia et Capitula quocunque nomine nuncupentur, ab ordinationibus seu mandatis ejusdem rom. pontificis pro tempore existentis ad universale futurum conilium appellantis.

2. Scilicet celebrantes, vel celebrari facientes divina in locis ab Ordinario, vel delegato Judge, vel a jure interdictis, aut nominatim excommunicatos ad divina officia, seu ecclesiastica sacramenta, vel ecol. sepulturas admittentes, interdictum ab ingressu ecclesiae ipso jure incurrunt, donec ad arbitrium ejus, cujus sententiam contempserunt, competenter satisfecerint.

Наведенымъ папскимъ цензурамъ пѣдпадаютъ люде, котріи высказанаго въ поодинокихъ артикулахъ грѣшнаго дѣла допустилися, и знали що на тое преступленіе есть цензура постановлена: въ слѣдующихъ двохъ случаяхъ же пѣдпадаютъ папской цензурѣ допускаючися дотычныхъ грѣхѣвъ всегда, хотяи не знаютъ, що они суть Папѣ задержаній.

Е) Тіи пряміи папскіи задержанія, котріи не суть съ цензурою получены, и котрымъ тіи пѣдпадаютъ, котріи не знали, що они суть задержаній, суть слѣдующіи два:

1. Calumniose denuntiantes innoxios sacerdotes apud ecclesiasticos iudices de facta sollicitatione ad turpia in confessionali—vel scelestis procurantes, ut id ab aliis fiat. Тому задержанію пѣдпадаютъ не только тіи, котри лично (устно або письменно) священника передъ судією церковнымъ ложно и клеветно оскаржаютъ, що онъ допустился намовы до грѣха нечистоты въ сповѣдницѣ, но и тіи, котри тое черезъ инни лица роблять и якимъ будь способомъ такого клеветнаго оскарженія невиннаго священника причиною стаются. Тое задержаніе не мае мѣстця, если виправдѣ ктось усиловався другого чоловіка намовити до такого клеветнаго оскарженія, но онъ того не зробивъ. Если же таке ложне и клеветне оскарженіе остало дѣломъ довершено, и то сознательно и въ злой вѣрѣ (scilicet et mala fide), то клеветникъ пѣдпадае задержанію, хотяи бы клеветникъ пѣзнѣйше свою клевету откликавъ, або власть церковна сама еи за клевету узнала. — Само собою розумѣся, що клеветникъ, коли покаеся, обязанъ для получения разрѣшенія, откликати кле-

вету. Разрѣшеніе отъ того задержанія, пристойтъ исключительно и особлившимъ способомъ Престолу Апостольскому:

2. *Asserptatio munerum notabilium a religiosis.*

Наведени выпадки суть Папѣ задержаніи, и они остави тутъ вычисленіи зо взгляду на розпорядженіе Синода Замостского, котрый приписуе, щобы каждый священникъ выпадки Папѣ задержаніи знавъ (ст. 95.)

Грѣхи Епископу задержаніи Перемыской Діецезіи суть слѣдующи:

1. Добровольне чоловѣкоубійство — *homicidium voluntarium*. 2. Побіеніе отца або матери, ѡтчима або мачохи — *percussio patris vel matris, vitrici vel novercae*. 3. Кровосмѣшеніе въ первомъ степени сродства або повиноватства — *incestus in primo consanguinitatis vel affinitatis gradu*. 4. Зѡгнанье плода если то наступило — *procuratio abortus secuto effectu*. 5. Скотоложство — *bestialitas*. 6. Исповѣданье въ св. Т. Покаянія передъ священникомъ съ Римскою Церквою не соединенымъ — *confessio sacramentalis coram presbytero Ecclesiae Romanae non unito*. 7. Змѣшеніе тѣлесное съ жидами обоого пола и служенье за мамку у жидѡвъ — *commixtio carnalis cum Judaeis utriusque sexus, nec non famulitium nutricum apud Judaeos*. 8. Добровольне пѡдпалянье домѡвъ хотяи намѣрене послѣдство не наступило — *incendium voluntarium aedium, etiam effectu non secuto*. 9. Нарушенье обѣта совершенного воздержанія отъ горячихъ налиткѡвъ — *violatio voti absolutae abstinentiae a potu inebriante*.

Для близшого поясненія коли висше наведени грѣхи суть задержаніи, примѣчаеся:

1. Добровольне чоловѣкоубійство. Щобъ той грѣхъ пѡдпадавъ задержанію, потребне: а) Дѣйстне чоловѣкоубійство безъ взгляду на тое, чи смерть заразъ чи ажъ пѡзнѣйше въ слѣдствіе ранъ черезъ убійця споводованыхъ наступила. б) несправедливе убійство, отже не таке, котре есть оправдане, н. пр. на вѡйнѣ, при власной оборонѣ (*Notwehr*) — *servato moderamine tutelae inculpatae* — судове. г) убійство мае бути добровольне; про тое не пѡдпадае задержаню, кто недобровольно, зъ неуваги въ помѣшаню змыслѡвъ другого убивъ, бо всѣ тѣи не намѣряли убити, ани не предвидѣли убійство. д) Лично и дѣйстно довершено.

2. Побитье отца або матери, ѡтчима або мачохи. Той грѣхъ есть задержаный безъ взгляду на тое, чи побитье було тяжке чи легке: достаточный есть оденъ хотьбы найлекшій ударъ.

3. Кровосмѣшеніе въ первомъ степени сродства або повиноватства. Тому задержаню пѡдпадають всѣ сродники и повиновати въ першимъ степени.

4. Зѡгнанье плода чоловического, если тое наступило. Зѡгнанье плода есть родъ чоловѣкоубійства. Того грѣха допускаеся а) женщина, котра таки средства уживае, котреи зѡгнанье плода споводовали, н. пр. бере отвѣтни медицины, сильни средства розвѡльняючи, (*laxativa*), сильно шнурюеся, танцюе, нарочно дуже тяжко працюе, а то все въ тѡмъ намѣренію, щобы плодъ зѡгнати. Если же помимо ужития высше наведеныхъ або инныхъ пѡдѡбныхъ средствъ плодъ не остане зѡгнанный, тогды женщина тяжко грѣшитъ, но не пѡдпадае задержаню. Но если чка женщина въ слѣдствіе тяжкой звычайной працѣ, до котрой есть обовязана, плодъ поронить, то не грѣшитъ и не пѡдпадае задержаню, бо она не намѣряла плодъ зѡгнати. б) каждый чоловѣкъ кто сознательно и добровольно причинится до зѡгнанья плода, н. пр. радивъ або дававъ отвѣтни медицины, зѣлье и т. д. г) Мужъ и каждый инный чоловѣкъ, котрый жену беременну такъ побивъ, що она поронила, если тое послѣдство мѡгъ предвидѣти.

5. Скотоложство, безъ рѡжницѣ съ якою звѣриною грѣшникъ того найогиднѣйшого беззаконія допустився.

6. Исповѣданіе въ св. Т. Покаянія передъ священникомъ съ Римскою Церквою не-соединенымъ есть всегда грѣхъ задержанный, бо католикъ не може отъ священника до Церкви кат. не належачаго важне разрѣшеніе получить.

7. Змѣшеніе тѣлесное съ жидами обоого пола и служенье за мамку у жидѣвъ маеся дословно розумѣти.

8. Добровѣльне по́дпаленье до́мовъ хотяй намѣрене послѣдство не наступило. Зо взгляду на велику злобу того беззаконія по́дпадае тому задержаню, кто а) добровѣльно и сознательно по́дпалить до́мъ меншкальній або яки небудь инни предметы, котри небезпеченству огня по́длягають, такъ: стайні, стодолы, шпихлѣрѣ, пивницѣ и взагалѣ забудованя економичні; дальше обороы, стирты, луки, засѣвы, лѣсы, сто-сы дрова и т. д. безъ взгляду на тоє, чи тіи предметы суть власностею грѣшника або кого инного. Сюда належать такожь церкви съ ве́ми приналежностями. б) по́дпалачъ по́дпадае задержаню если въ злѣмъ намѣреню все до по́дпаленя пев-ного предмета пригатовивъ и здѣлавъ, хотяй бы пожаръ не выбухъ, бо зъ инной стороны зайшла дерешкода. г) не по́дпадае задержаню: по́дпаленье случайне ненамѣре-не, зъ неуваги, недбальства споводоване; однакожь душпастырѣ обовязані напоми-нати вѣрныхъ, щобы съ огнемъ були осторожні, бо случаютъ ся wypadки, що куренье люльки, особливо т. зв. сигаретѣвъ въ економичныхъ будынкахъ споводо-вало знищенье цѣлыхъ цвитущихъ осадѣ.

9. Нарушенье обѣта совершенного воздержаня отъ горячихъ напѣткѣвъ. Тому задержаню по́дпадае кто передъ священникомъ по́сле формы въ Требнику указаной зложивъ на якійсь часъ або на цѣле житье обѣтъ совершенного воздержанія отъ горя-чихъ напѣткѣвъ, якого небудь они суть рода и той обѣтъ нарушивъ.

Разрѣшенье отъ грѣхѣвъ задержанныхъ.

1. Отъ грѣхѣвъ Папѣ задержанныхъ мае порядочну власть разрѣшити то́лько Престолъ Апостольскій, котрый однакожь черезъ Пенитенціарію тую власть съ пев-ными ограниченіями Епископамъ удѣляе. Длятого повиненъ сповѣдникъ въ такихъ случаяхъ впрость до Епископа удаватися.

2. Отъ грѣхѣвъ Епископу задержанныхъ разрѣшае Епископъ, котрый тіи грѣхи сво-ему разрѣшенію задержавъ.

Однакожь зо взгляду на великій обѣемъ дієцезіи удѣляю власть разрѣ-шати отъ грѣхѣвъ Епископскому разрѣшеню задержанныхъ слѣдующимъ священникамъ.

а) Соборнымъ и почетнымъ Крылошанамъ Еп. Канитулы Перемыской.

б) ве́мъ деканамъ на такъ довго, доки той урядъ справують.

в) ве́мъ сповѣдникамъ, котрі слухаютъ сповѣди въ Церквахъ отъ св. Престола Апостольского отпустомъ надѣленныхъ, або въ котрыхъ за позволеньемъ Власти церковной духовній міссіи для вѣрныхъ отбывають ся. Тая власть тревае то́лько такъ довго, якъ отпустъ або миссія духовна отбываеся.

г) Тая власть есть лично особиста, и кому она остала способомъ делега-ції удѣлена, не може туюжь инному сповѣдникови удѣляти.

д) для важныхъ причинъ могутъ и инні священники на выразне прошенье получить власть разрѣшати отъ Епископскихъ задержань.

е) Отъ грѣхѣвъ по́дъ Ч. 1. (Чоловѣкоубійства) и Ч. 4. (зѣгнанье плода) не могутъ священники выше наведеніи разрѣшати; въ тыхъ случаяхъ належитъ всегда до Епископа односитися,

Прошенія о разрѣшеніе отъ грѣхѣвъ задержанныхъ належитъ вносити до Еп. Ординаріята запечатани, въ нихъ навести грѣхъ задержанный не выражаючи ани имя ани близшіи ознаки кающагося, а на обертцѣ написати по́дъ титуломъ „въ

справѣ чисто духовной.“ Получивши власть разрѣшенія священникъ не може делеговати инного священника до разрѣшенія кающагося ѿ того грѣха, бо тая власть даеся тѣлько для его особы.

Для важности sprawy остане высланный съ І. ч. сл. р. для каждой парохіи на особнѣмъ листѣ списъ грѣхѣвъ задержанныхъ, котрый пѣсля приписѣвъ церк. внутрь сповѣдальниці мае бути прибитый.

Се розпорядженъе обовязуе ѿтъ его урядового обвѣщенія такъ довго, доки ѿтъ Мене або Моего законного Наслѣдника не остане знесене

Великій и важный есть урядъ Сповѣдника въ загалѣ, но тая важность есть еще бѣльша, коли сповѣдникъ мае передъ собою грѣшника допустившагося такихъ грѣхѣвъ, котрыхъ разрѣшеніе законодательна власть церковна собѣ задержала.

Для того обовязанъ сповѣдникъ дати грѣшникови пѣзнати злобу его беззаконія и несчастливый станъ, въ якимъ находится; но тое мае дѣятися съ отеческою любовію, щобы грѣшникъ пѣзнавъ, що напомненія и наганы, яки ему сповѣдникъ удѣляе непоходятъ зъ жажди мести, но зъ желанія еще щиро поправы. Щобы въ такихъ тяжкихъ случаяхъ належито поступати, повиненъ сповѣдникъ памятати що сповняючи сей урядъ, заступае самого Бога, и Бога о ласку и просвѣщеніе щиро и покорно просити: а Богъ удѣлять му благодать, силою котрой ѡнъ спасе овцу погибшу и наверне на дорогу правды и честноти.

Колисъ сказавъ Богъ до Пророка Іереміи: „Се поставихъ тя днесъ надъ языки. и надъ царствы, да искорениши и разориши. и расточиши и паки созидеши и насадиши.“ (Іерем. 1, 10.); а тѣи слова односятея теперъ до всѣхъ сповѣдникѣвъ, котри суть звани не тѣлько выкоренити зъ каяникѣвъ всѣ грѣхи и беззаконія, но такожь засадити и защепити въ нихъ всѣ честноти и добродѣтели.

„Могущему же сохранить вы безъ грѣха, и безъ скверны и поставить предъ славою своею непорочныхъ въ радости: Единому премудрому Богу и Спасу нашему, Іисусомъ Христомъ Господемъ нашимъ, слава и величіе держава и власть прежде всего вѣка, и нинѣ и во вся вѣки аминь“ (Іуд. 1, 24—25.)

Дано при Престольной Церкви Св. Предтечи и Крестителя Іоанна въ Перемышлѣ дня 7. Студня 1894.

† ЮЛІАНЪ Епископъ.

Ч. 7601.

Конкурсъ на опорожненій парохіи.

Ч. 69.

Съ речинцемъ убѣгательства до дня 12. Марта 1895 выставляются на конкурсъ слѣдующій парохіи:

1. Жиравиця, дек. Перемыского, наданя приватного.
2. Олышаны, дек. Нижаякѣвского, наданя приватного.
3. Хотынецъ, дек. Ярославского, наданя приватного.

Отъ Еп. Консистеріи

Перемышль, дня 10. Студня 1894.

Всеч. Комисія управляюча дѣлами вдов.-сирот. фонда доносить подъ днемъ
10. Студня 1894. Ч. 381 слѣдующе:

Станъ касы вдов.
сир. фонда за мѣ-
сяць Листопада 1894

СТАНЪ КАСЫ ВДОВИЧО-СИРОТ. ИНСТИТУТА.

за часъ одъ 1. до 30. Листопада 1894 р.

А) Фондъ коренный.

П р и х ђ д ъ	Готѣвка		цѣнный паперы		Р о з х ђ д ъ	Готѣвка		цѣнный паперы	
	зл.	кр.	зл.	кр.		зл.	кр.	зл.	кр.
1. Переносъ зъ жовтня	458	14	1457	67	22	7. Выдано за закупно			
2. О. Дуркотъ Іоаннъ	25	—	—	—		4% Лист. Заст. Гал.			
3. " Константиновичъ						Тов кред. земск по			
Константинъ . .	60	—	—	—		курсъ 97 зл. 50 кр	1170	—	—
4. " Федашъ Никол.	60	—	—	—		всего	1170	—	—
5. " Федевъ Іоаннъ	20	—	—	—					
6. " Пашиъ Орестъ	50	—	—	—					
7. " Зубрицкій Але-									
ксандеръ жертва	10	—	—	—					
8. О Крушинъскій Т	100	—	—	—					
9. Деканатъ Белзкій									
жертву зѣбрану на									
весѣлю	6	—	—	—					
10. За Требники лего-									
вані бл. п. гр. Шаш-									
кевичемъ	500	—	—	—					
11. Закупно 4% Лист.									
Заст. Тов. кред. зем.			1200	—					
всего	1289	14	1469	67	22				
розхѣдъ	1170								
Остае въ касѣ	119	14	1469	67	22				

II. Въ Общо рольн. кред. Заведенію 5.500 зл.

Б) Фондъ резервовый.

П р и х ђ д ъ	Готѣвка		Р о з х ђ д ъ	Готѣвка	
	зл.	кр.		зл.	кр.
1. Переносъ зъ листопада . .	633	39			
2. О. Пухиръ Андрей	200	—			
3. " Константиновичъ Конст. .	3	—			
4. " Федашъ Николай	20	60			
5. " Ганасевичъ Теодоръ . . .	17	67			
6. " Павловскій Константинъ .	10	—			
7. " Мисыкъ Василій	58	55			
всего	943	21			
розхѣдъ	—	—			
Остае въ касѣ	943	21			

В) Фондъ распорядимый.

П р и х ђ д ъ	Готѣвкою		Р о з х ђ д ъ	Готѣвкою	
	зл.	кр.		зл.	кр.
1. Переносъ зъ жовтня . . .	1788	14	1) Передатокъ на 1894 р. для		
2. Деканатъ Бирчанскій . . .	85	—	вдѣвъ и сирѣтъ, а именно		
а именно: ОО. Желеховскій			получили:		
Алексе, 14 зл. Винницкій Іос.			Вд Ганкевичъ Саломея . . .	30	—
14 зл. Жарскій Іоан. 10 зл.			Сир. Полянська Зиновія . .	10	—
Журавецкій Григорій 10 зл.			” Исайчикъ Софія, Романъ,		
Баньковскій Антоній 10 зл.			Стефанія, Володимиръ . .	20	—
Бѣрецкій Іоанъ 10 зл. Вер-			” Полянскій Викторъ . .	6	—
бицкій Георгій 10 зл. Гандякъ			Вд. Рошицка Минодора . .	30	—
Мих. 7 зл.			” Новосядловска Антоніна	10	—
3. Деканатъ Комарнянскій а	131	35	” Лисковацка Сильвія . .	14	—
именно: ОО. К. Гнатишакъ			” Терлецка Каролина . .	20	—
7 зл. 35 кр. Левъ Лазурке-			” Хробачинська Марія . .	5	—
вичъ 10 зл. І Крыницкій			” Махникъ Емилиа . . .	90	—
10 зл. Лука Туряньскій 10 зл.			2) Сتمпель бирживый и чер-		
Леонтій Монастерекій 10 зл.			нило		16
Симеонъ Борысъ 10 зл. Андр					
Савицкій 10 зл. Ілія Кала-					
мунецкій 10 зл. Людвикъ За-					
градникъ 10 зл. А. Ковальскій					
10 зл. К. Кульчицкій 14 зл.					
Мих. Стецевъ 10 зл. Герв.					
Царевичъ 10 зл.					
4 О. Мокрыцкій Антоній . .	10	—			
5. ” Созанскій Владиславъ .	10	—			
6. ” Константиновичъ Конст.	10	—			
7. ” Мельникъ Лука . . .	20	—			
8. ” Дуркотъ Геодозій . . .	20	—			
9. ” Сабарай Іоаннъ . . .	20	—			
10. ” Винницкій Іосифъ . . .	10	—			
11. ” Кишакевичъ Михайлъ .	14	—			
12. ” Залескій Василій . . .	15	—			
13. ” Заремба Іосифъ . . .	20	—			
14. Деканатъ Мушиньскій, а и-	264	—			
менно: ОО. Іоаннъ Хриз.					
Дуркотъ 10 зл. Іоан. Сенета					
10 зл. Теоф. Качмарчикъ					
10 зл. П. Сандовичъ 10 зл.					
Игнатій Мохнацкій 10 зл.					
Макс. Дуркотъ 10 зл. Іоан.					
Парыловичъ 10 зл. Михайлъ					
Жегестовскій 14 зл. Волод.					
Полошиновичъ 10 зл. Іоан.					
Чирняньскій 10 зл. Іоаннъ					
Копыстянскій 10 зл. Іосифъ					
Мохнацкій 10 зл. Игнатій					
Вислоцкій 10 зл. Теодозій					
Дуркотъ 10 зл. Діонизій Мо-					
хнацкій 10 зл. Г. Спрысъ 14 зл.					
			всего	235	16

П р и х ђ д ъ	Готѣвкою		Р о з х ђ д ъ	Готѣвкою	
	зл.	кр.		зл.	кр.
Іоаннѣ Хриз. Дуркотъ 14 зл. Володимиръ Козловскій 10 зл. Петръ Цапиньскій 10 зл. Григ. Копыстянскій 14 зл. Софронъ Полянскій 14 зл. Іоаннѣ Прислопскій 10 зл. Михаилъ Шумило 10 зл. Игнатій Рынявецъ 14 зл.					
15. Дек. Потелицкій : а именно ОО. Н. Осмѣловскій, Ю. Ма- настырскій, А Колпачкевичъ, Т. Савойка, Паславскій, І. Гиссовскій, І. Лазоръ, Іоаннѣ Козакъ, Евгенийъ Горницкій, Даміянъ Гура, Вас Демчукъ, Назарій Чабанъ, Адр. Леон- товичъ, Алекс. Кунцевъ по 10 зл. Вас. Плешкевичъ, Іо- аннѣ Гавришкевичъ по 14 зл.	168	—			
16. Дек. Белзкій а именно ОО. Орестъ Чеховичъ, Тустано- вскій Ант. Брунецъ Алекс., Саикъ Корн., Вас. Лявре- цкій, Чернецкій Вас, по 10 зл. Новосядловскій Михаилъ Дмоховскій Матей по 14 зл. Мосевичъ Ромуалдъ 10 зл. 45 кр.	98	45			
17. Дек. Куликѣвскій, а именно: ОО. Димитрій Телесницкій, Іосифъ Пелехъ, Юліанъ Ка- шубинскій, Михаилъ Жар- скій, Климентій Матковскій, Іоаннѣ Федевъ по 10 зл. Тео- филь Полянскій, Ал Гу- мецкій, Кароль Должицкій, Конст. Грушкевичъ, Волод. Левицкій по 4 зл. Іоаннѣ Дуцько 15 зл.	145	—			
18. Дек. Дуклянскій, а именно: ОО. Димитрій Ядлошъ, Еми- ліанъ Давидовичъ. Емиліанъ Чирнянскій, Ант. Хилякъ Гавр. Гнатишакъ, Алексан- деръ Сѣлецкій, Іос. Мерена Іоаннѣ Пастернакъ, Юл. Дур- котъ, Іоаннѣ Мышковскій, Зах. Чеснокъ, Корн. Копы- стянскій, Даниїль Пирѣгъ, Іоаннѣ Дуркотъ, Вдова по б.п.	162	—			

П р и х ô д ъ	Готôвкойоу		Р о з х ô д ъ	Готôвкойоу	
	зл.	кр.		зл.	кр.
Т. Дуркотъ по 10 зл. Лука Мельникъ 12 зл.					
19. Дек. Судововишеньскій, а именно : ОО. Володимиръ Лысякъ, Григорій Левъ, Теодоръ Савула, Пасѣчинскій Кирилъ, Миронъ Литыньскій Прислопскій Романъ, Алексей Виковичъ, Александеръ Гукевичъ, Левъ Тиховскій, Атан. Бованко по 10 зл. Іоаннъ Голодинскій 14 зл.	114	—			
всего	3104	94			
розхôдъ	235	16			
Остае въ касѣ	2869	78			

П о в т о р е н ь е.

Дня 30/11 довжно бути въ касѣ:

1. Фондъ корен	119 зл. 14 кр.	готôвка, 146.967 зл. 22 кр.	цѣн. паперы
2. " резер.	943 " 21 "	— " — "	" "
3. " роспор.	2869 " 78 "	— " — "	" "

Всего 3932 зл. 13 кр. готôвка, 146 967 зл. 22 кр. цѣн. паперы

Отвѣтно тому справозданю найдено въ касѣ:

I) Въ цѣнныхъ ефектахъ :	146.967 зл. 22 кр.
II) 1. Книж. щадн. Нар. Тор. Ч.	91 на 357 " 2 "
2. " " " " "	163 " 95 " 96 "
3. " " " " "	175 " 60 " 4 "
4. " " Перем. щад. "	17124 " 3170 " "
5. Готовыми грôшми	249 " 11 "
всего.	3932 зл. 13 кр.

III. Кромѣ того находится книжка щад. Нар. Торг. Ч. 137 на квоту 42 зл. 2 кр. за требники легованіи для Института бл. п. Гр. Шашкевичемъ.

М. Подолинскій
предсѣдатель.

В. Кондрацкій
секретарь.

М. Копко
касирь.

Т. Ярема
контрольоръ.

Отъ Еп. О р д и н а р і я т а

Перемышль, дня 17. Студня 1894.



† ЮЛІАНЪ
Епископъ.